

## INSTALLER'S MANUAL/ MANUEL D'INSTALLATION/ MANUALE PER L'INSTALLATORE/ MANUAL DEL INSTALADOR/ INSTALLATIONSANLEITUNG/ INSTALLATIEHANDLEIDING



### SPECIFICATIONS/ SPÉCIFICATIONS/SPECIFICHE TECNICHE/ ESPECIFICACIONES/ GERÄTEMERKMALE/ SPECIFICATIES

EN

Technology: Proximity (13.5 MHz, ISO14443-A)  
Interface: RS-485, OSDP compatible  
Supported credentials: Mifare (Classic, Desfire, Plus, Ultralight)  
Read range: Up to 6 cm  
Power supply: 9 - 14 VDC, 120 mA  
Sound Indicator: Internal buzzer  
LED Indicators: Red, Green and Orange (Red + Green)  
Environmental rating: Outdoor, IP65  
Operating humidity: 5% - 95% relative humidity, non-condensing  
Operating temperature: -20°C to 50°C  
Mounting: Surface mount  
Panel connection: Cable 0.5 m  
Dimensions (mm): 92 x 51 x 27

FR

Technologie: Proximité (13,5 MHz, ISO14443-A)  
Interface: RS-485, compatible OSDP  
Type de lecture: Mifare (Classic, Desfire, Plus, Ultralight)  
Distance de lecture: jusqu'à 6 cm  
Alimentation: 9-14 VDC, 120 mA  
Signalisation sonore: buzzer interne  
Signalisation visuelle: LED rectangulaire rouge, verte ou orange (rouge + vert)  
Indice de protection: extérieur, IP65  
Humidité de fonctionnement: 5 % - 95 % d'humidité relative, sans condensation  
Température de fonctionnement: -20°C à 50°C  
Montage: en saillie  
Connexion: Câble de 0,5 m  
Dimensions (mm): 92 x 51 x 27

IT

Tecnologia: prossimità (13,5 MHz, ISO 14443-A)  
Interfaccia: RS-485, compatibile con OSDP  
Credenziali supportate: Mifare (Classic, Desfire, Plus, Ultralight)  
Intervallo di lettura: fino a 6 cm  
Alimentazione: 9-14 V CC, 120 mA  
Indicatore acustico: cicalino interno  
Indicatori LED: rosso, verde e arancione (rosso + verde)  
Classificazione ambientale: esterno, IP65  
Umidità di esercizio: 5% - 95% umidità relativa, senza condensa  
Temperatura di esercizio: da -20°C a 50°C  
Montaggio: su superficie  
Collegamento dei pannelli: Cavo 0,5 m  
Dimensioni (mm): 92 x 51 x 27

ES

Tecnología: Proximidad (13,5 MHz, ISO14443-A)  
Interfaz: RS-485, compatible con OSDP  
Credenciales admitidas: Mifare (Classic, Desfire, Plus, Ultralight)  
Rango de lectura: hasta 6 cm  
Fuente de alimentación: 9-14 VCC, 120 mA  
Indicador de sonido: zumbador interno  
Indicadores LED: rojo, verde y naranja (rojo + verde)  
Índice de protección: exterior, IP65  
Humedad de funcionamiento: 5% - 95% de humedad relativa, sin condensación  
Temperatura de funcionamiento: -20°C a 50°C  
Montaje: en superficie  
Conexión del panel: Cable 0,5 m  
Dimensiones (mm): 92 x 51 x 27

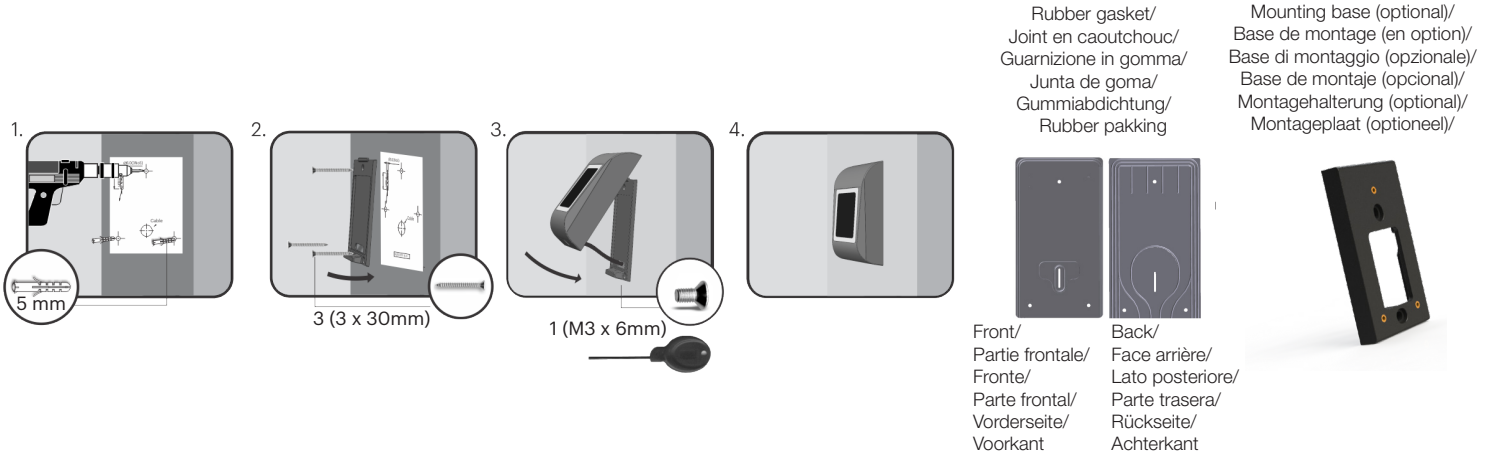
DE

Technologie: RFID (13,5 MHz, ISO14443-A)  
Schnittstelle: RS-485, OSDP-kompatibel  
Unterstützte Zutrittsausweise: Mifare (Classic, Desfire, Plus, Ultralight)  
Leseentfernung: bis zu 6 cm  
Spannungsversorgung: 9 - 14 VDC, 120 mA  
Akustisches Signal: Integrierter Summer  
LED-Anzeige: rot, grün und orange (rot + grün)  
Schutzklasse: Außenbereich, IP 65  
Betriebsfeuchtigkeit: 5% - 95% relative Feuchtigkeit, nicht kondensierend  
Betriebstemperatur: -20°C bis +50°C  
Montage: Aufputzmontage  
Kabelverbindung: Länge 0,5 m  
Abmessungen (mm): 92 x 51 x 27

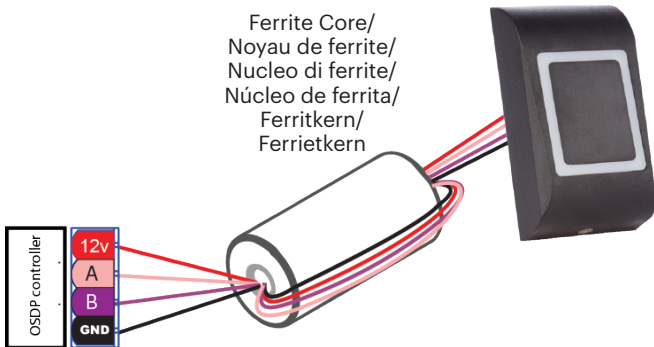
NL

Technologie: proximateit (13,5 MHz, ISO14443-A)  
Interface: RS-485, OSDP-kompatibel  
Ondersteunde credentials: Mifare (Classic, Desfire, Plus, Ultralight)  
Leesbereik: max. 6 cm  
Netvoeding: 9 - 14 VDC, 120 mA  
Geluidsindicator: interne zoemer  
LED-indicators: rood, groen en oranje (rood + groen)  
Milieubeschermingsgraad: buiten, IP65  
Bedrijfsvochtigheid: 5% - 95% relatieve vochtigheid, niet-condenserend  
Bedrijfstemperatuur: -20°C tot 50°C  
Montage: Oppervlaktmontage  
Paneelverbinding: Kabel 0,5 m  
Afmetingen (mm): 92 x 51 x 27

## MOUNTING/ MONTAGE/ MONTAGGIO/ MONTAJE/ MONTAGE/ MONTAGE



## WIRING/ CÂBLAGE/ CABLAGGIO/ CABLEADO/VERDRAHTUNG/ BEDRADING



EN Wrap the wires around the ferrite core (1 turn).  
The ferrite core is provided with the kit and it is used to reduce the EMI.

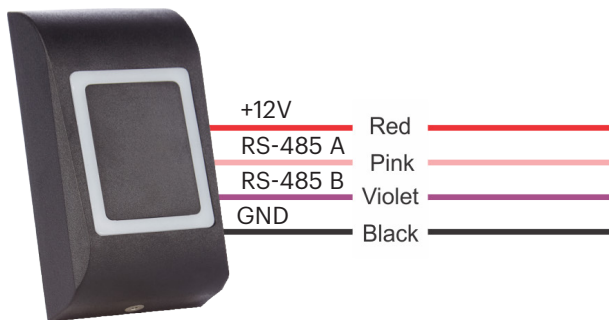
FR Enroulez les fils autour du noyau de ferrite (1 tour).  
Le noyau de ferrite est fourni avec le kit et il est utilisé pour réduire l'EMI (Interférence électromagnétique).

IT Avvolgere i cavi attorno al nucleo di ferrite (un giro). Il nucleo di ferrite, fornito in dotazione con il kit, serve per ridurre le interferenze elettromagnetiche (EMI).

ES Envuelva los cables alrededor del núcleo de ferrita (1 vuelta).  
El núcleo de ferrita se entrega con el kit y se utiliza para reducir la EMI (Interferencia electromagnética).

DE Wickeln Sie die Drähte einmal um den Ferritkern.  
Der Ferritkern ist im Lieferumfang enthalten und dient zur Reduzierung der elektromagnetischen Interferenzen.

NL Wikkel de draden rond de ferrietkern (1 draai).  
De ferrietkern wordt meegeleverd met de kit en vermindert de EMI.



**OSDP Controller/  
Contrôleur OSDP/  
Controller OSDP/  
Controlador OSDP/  
OSDP-Controller/  
OSDP-aansturing**

Connection reader to OSDP controller/  
Raccordement de lecteur au contrôleur OSDP/  
Connessione tra lettore e controller OSDP/  
Conexión entre el lector y el controlador OSDP/  
Verbindung des Lesers mit OSDP-Controller/  
Aansluiting lezer op controller OSDP

EN **Recommended cabling:**  
Multiconductor cable 2 twisted pair with shielding. Max length: up to 1200m. The cable shielding will be connected to the fixing clamp of the access unit.

FR **Câblage recommandé :**  
Câble multiconducteur 2 paires torsadées avec blindage. Longueur max: jusqu'à 1.200m. Le blindage du câble sera connecté à la pince de fixation de l'unité d'accès.

IT **Cablaggio consigliato:**  
cavo multiconduttore, due doppini ritorti schermati. Lunghezza max: 1200 m. La schermatura dei cavi verrà collegata al morsetto di fissaggio dell'unità di accesso.

ES **Cableado recomendado:**  
Cable multiconductor de 2 pares trenzados con apantallamiento. Longitud máxima: hasta 1200m. El apantallamiento del cable se conectará a la abrazadera de fijación de la unidad de acceso.

**Empfohlene Verdrahtung:**

Geschirmtes paarverseiltes Mehrleiterkabel. Länge: bis max. 1200 m. Die Kabelabschirmung wird mit der Anschlussklemme der Zutrittskontrolleinheit verbunden.

**Aanbevolen bedrading:**

Multi-conductorkabel 2 getwiste paren met afscherming. Max. lengte: tot 1200m. De kabelafscherming wordt aangesloten op de bevestigingsklem van de toegangseenheid.

## **PROGRAMING AND SETTINGS/ PROGRAMMATION ET CONFIGURATION/ PROGRAMMAZIONE E IMPOSTAZIONI/ PROGRAMACIÓN Y CONFIGURACIÓN/ PROGRAMMIERUNG UND EINSTELLUNGEN/ PROGRAMMERING EN INSTELLINGEN**

Procedure for SCBK (Secure key for OSDP communication) Reset: Power the reader. Set DIP Switch 1 to ON and in the less than 5 sec set it back to OFF position.



Procédure de réinitialisation du SCBK (clé de sécurité pour la communication OSDP): Alimentez le lecteur. Réglez le commutateur DIP 1 sur ON et en moins de 5 secondes, remettez-le en position OFF.

Procedura per SCBK (chiave di sicurezza per la comunicazione OSDP) Reset: accendere il lettore. Impostare l'interruttore DIP 1 su ON e entro 5 secondi riportarlo in posizione OFF.

Procedimiento para reiniciar SCBK (llave de seguridad para la comunicación OSDP): Encienda el lector. Coloque el interruptor DIP 1 en ON y en menos de 5 segundos vuelva a colocarlo en la posición OFF.

Zurücksetzen des SCBK (Sicherheitsschlüssel für die OSDP Kommunikation): Schalten Sie den Leser ein. Stellen Sie den DIP-Schalter 1 auf die Position ON und innerhalb von 5 Sekunden wieder zurück auf OFF.

Procedure voor SCBK (veilige sleutel voor OSDP-communicatie) Resetten: Sluit de lezer aan op de netvoeding. Zet DIP-schakelaar 1 in de AAN-stand en in minder dan 5 sec weer terug in de UIT-stand (ON/OFF).

## **VISUAL AND AUDIO SIGNALIZATION/ SIGNALISATION VISUELLE ET SONORE / SEGNALAZIONI AUDIOVISIVE /SEÑALIZACIÓN VISUAL Y DE AUDIO/ OPTISCHE UND AKUSTISCHE SIGNALE / VISUELE EN AKOESTISCHE SIGNALEN**

All signalization is managed by the OSDP controller except: Reader OFFLine: Red blinking LED.

Toute la signalisation est contrôlée par le contrôleur OSDP sauf : Lecteur OFFLine : LED rouge clignotante.

Tutte le segnalazioni sono gestite dal controller OSDP, tranne: Lettore offline: LED lampeggiante rosso.

Toda la señalización es controlada por el controlador OSDP excepto: Lector OFFLine: LED Rojo parpadeando.

Alle Signale werden über den OSDP-Controller gesteuert, außer wenn der Leser offline ist: dann blinkt die rote LED.

Alle signalen worden aangestuurd door middel van OSDP, met uitzondering van: Lezer offline: rode led knippert.

## **SOFTWARE SETTINGS/ PARAMÈTRES DU LOGICIEL/ IMPOSTAZIONI DEL SOFTWARE/ AJUSTES DE SOFTWARE/ SOFTWAREEINSTELLUNGEN/ SOFTWARE-INSTELLINGEN**

XPR Toolbox is software for settings and firmware update of the reader. Reader is ready to be used "out of the box", so is not required to be configured by the software. XPR Toolbox can be downloaded from <https://software.xprgroup.com/>

XPR Toolbox est un logiciel de paramétrage et de mise à jour du firmware du lecteur. Le lecteur est prêt à être utilisé "hors de la boîte", il n'est donc pas nécessaire de le configurer via le logiciel. XPR Toolbox peut être téléchargé à partir de <https://software.xprgroup.com/>

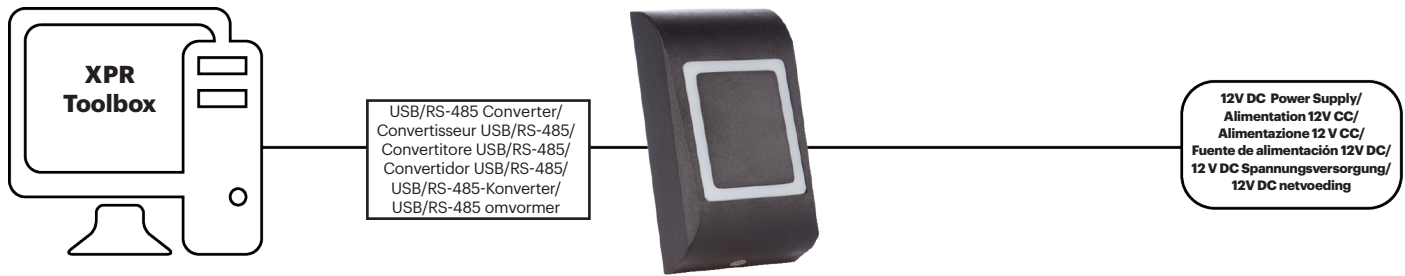
XPR Toolbox è un software per impostare e aggiornare il firmware del lettore. Il lettore può essere utilizzato immediatamente e non è quindi necessario configurarlo con il software. XPR Toolbox può essere scaricato dalla pagina <https://software.xprgroup.com/>

XPR Toolbox es un software para la configuración y la actualización del firmware del lector. El lector está listo para ser utilizado "fuera de la caja", por lo que no es necesario configurarlo por el software. XPR Toolbox se puede descargar desde <https://software.xprgroup.com/>

Die XPR Toolbox Software wird benötigt, um die Lesereinstellungen zu ändern und zur Aktualisierung der Firmware. Der Leser kann jedoch direkt nach dem Auspacken verwendet werden und muss nicht erst über die Software konfiguriert werden. Die XPR Toolbox können Sie hier herunterladen: <https://software.xprgroup.com/>

XPR Toolbox is software voor het instellen en firmware-updates van de lezer. De lezer is klaar voor gebruik zodat hij uit de verpakking wordt gehaald. Configuratie met behulp van de software is niet nodig. U kunt XPR Toolbox downloaden via <https://software.xprgroup.com/>

# CONNECTION TO PC/ CONNEXION AU PC/ COLLEGAMENTO AL PC/ CONEXIÓN AL PC/ VERBINDUNG MIT DEM PC/ AANSLUITEN OP PC



To setup the reader or update the firmware, run the XPR Toolbox and select "OSDP Standard readers" and "MTPX-OSDP-MF" and click on "Open" tab. Follow the instruction in the software to set up or update firmware.

EN

Pour configurer le lecteur ou mettre à jour le firmware, lancez la XPR Toolbox, sélectionnez "Lecteurs OSDP standard" et "MTPX-OSDP-MF" et cliquez sur l'onglet "Ouvrir". Suivez les instructions du logiciel pour configurer ou mettre à jour le firmware.

FR

Per configurare il lettore o aggiornare il firmware, avviare XPR Toolbox e selezionare "OSDP Standard readers" (Lettori OSDP standard) e "MTPX-OSDP-MF", quindi fare clic sulla scheda "Open" (Aprire). Seguire le istruzioni del software per configurare o aggiornare il firmware.

IT

Para configurar el lector o actualizar el firmware, ejecute XPR Toolbox, seleccione "Lectores estándar OSDP" y "MTPX-OSDP-MF" y haga clic en la pestaña "Abrir". Siga las instrucciones del software para configurar o actualizar el firmware.

ES

Öffnen Sie XPR Toolbox, um die Lesereinstellungen zu bearbeiten oder die Firmware zu aktualisieren. Wählen Sie "OSDP Standardleser" und "MTPX-OSDP-MF" und klicken Sie auf "Öffnen". Folgen Sie den Anweisungen in der Software, um die Einstellungen zu bearbeiten oder die Firmware zu aktualisieren.

DE

Configuratie van de lezer of firmware-update: voer de XPR Toolbox uit en selecteer 'OSDP standaard lezers' en "MTPX-OSDP-MF". Klik vervolgens op het tabblad "Openen". Volg de instructies in de software voor configuratie of firmware-update.

NL

This product herewith complies with requirements of EMC directive 2014/30/EU, Radio Equipment Directive 2014/53/EU. In addition it complies with RoHS2 directive EN50581:2012 and RoHS3 Directive 2015/863/EU. Ce produit est conforme aux exigences de la directive CEM 2014/30/UE, directive sur les équipements radio 2014/53/EU. En outre, il est conforme à la directive RoHS2 EN50581:2012 et RoHS3 2015/863/EU. Questo prodotto è conforme ai requisiti della Direttiva EMC 2014/30/UE, Direttiva RED 2014/53/EU. Inoltre, è conforme alla Direttiva RoHS2 EN50581:2012 e RoHS3 2015/863/EU. Este producto cumple con los requisitos de la Directiva EMC 2014/30/UE, Directiva de Equipos Radioeléctricos 2014/53/EU. Cumple además con la Directiva RoHS2 EN50581:2012 y RoHS3 2015/863/EU. Dieses Produkt erfüllt die Bestimmungen der EMV-Richtlinie 2014/30/EU und der Richtlinie für Funkanlagen 2014/53/EU. Darüber hinaus entspricht es der RoHS2-Richtlinie EN50581:2012 und RoHS3-Richtlinie 2015/863/EU. Dit product voldoet aan de eisen van de EMC-richtlijn 2014/30/EU, Radioapparatuur richtlijn 2014/53/EU. En voldoet tevens aan de RoHS2-richtlijn (BGS) EN50581:2012 en RoHS3-richtlijn 2015/863/EU.

